

# La vesita dai sorda

Autor(en): **Marc**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande**

Band (Jahr): **68 (1929)**

Heft 19

PDF erstellt am: **30.06.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-222551>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# CONTEUR VAUDOIS

JOURNAL DE LA SUISSE ROMANDE  
PARAISSANT LE SAMEDI

Rédaction et Administration :  
Imprimerie **PACHE-VARIDEL & BRON**, Lausanne  
PRÉ-DU-MARCHÉ, 9

Pour les annonces s'adresser exclusivement à

L'Agence de publicité **Gust. AMACKER**  
Palud, 3 — LAUSANNE

ABONNEMENT : Suisse, un an Fr. 6.—  
six mois, Fr. 3.50 — Etranger, port en sus.

ANNONCES  
30 cent. la ligne ou son espace.  
Réclames, 50 cent.

Les annonces sont reçues jusqu'au jeudi à midi.



## LETTRE A MON NEVEU

U permettras bien à un homme dont l'âge a déjà blanchi les tempes, de t'adresser quelques conseils au moment dangereux où, quittant pour toujours une existence studieuse, mais insouciant et légère, tu entres dans le siècle, dans un siècle qui n'est ni le fer ni d'airain, mais de tôle ondulée, de caoutchouc durci et de contrefaçons. Il en va des conseils comme de toutes choses, hors l'argent et l'amour : il y a plus de plaisir à donner qu'à recevoir.

Pourtant, laisse-moi croire, avec cette naïveté que peut seul donner le sentiment d'une grande expérience de la vie, que tu tireras de ces remarques d'utiles enseignements et que tu ne les jetteras pas au panier sans les méditer poliment.

La chose la plus importante, mon neveu, pour réussir et pour arriver n'importe où, c'est de conserver en toutes circonstances le sang-froid le plus absolu, une parfaite maîtrise de soi-même et un contrôle constant de ses paroles. Comme ce sont des qualités qui ne s'acquièrent qu'en vieillissant, quand le cœur moins généreux envoie par pulsations plus lentes un sang moins pur dans les veines fragiles, les jeunes gens, à moins d'une incroyable dissimulation ou d'une grande indigence de cœur et d'esprit, n'y atteignent que très rarement. C'est une raison de plus pour t'y exercer de bonne heure.

Si l'on te souffle dans l'oreille, ne secoue pas la tête ; tourne-toi lentement et demande ce qu'il y a. Si l'on te traite bruyamment d'imbécille, ne te fâche pas ; demande des précisions. Fois de ne jamais comprendre à demi mot, surveille tes réflexes, pèse tes phrases, flaire le vent avant de déployer tes voiles, ne contredis jamais directement, méfie-toi comme du feu de ta vanité, mais compte sans restriction sur celle des autres, car c'est le plus magnifique des leviers d'Archimède. N'aie pas l'air trop gai, cela nuit dans les affaires ; ne sois pas trop sûr de toi, cela vexe inutilement ; tâche de n'avoir pas trop souvent raison, écoute, retiens beaucoup, mets de côté l'ironie et n'affecte du scepticisme que pour les choses dont on peut douter sans scandale.

Allors, si tu as ce persévérant courage, cette habileté de tous les instants et cette fermeté dans tes résolutions, je te le dis, mon neveu, tu triompheras et je serai content de toi. Tu peux, malgré cela, garder ton « quant à toi », un coin de parc inviolable et secret pour y promener ton ennui, pour y bercer tes rêves et tes mélancolies et pour y lâcher parfois la horde tumultueuse de tes enthousiasmes et de tes dédains. J. P.



## LA VESITA DAI SORDA

Lè sordà de noutra Suisse  
Ne sant pas dâi gringalet.  
On ne vâo dein la melice  
Que la flliao dâi biau valet.

Dâi lulu

Mau fotu

Que n'ant pas on bon thorax  
Sant fourrà dein lo rebut.

L'è dinse que sè passâve lo recrutemeint lè z'autro iâdzo. On pregnâi pas tot. Lè z'écouèssi, lè malhi, lè bètor, lè elliorson, lè cremin, lè grante perthe avoué dâi ventro de tsin affamâ, lè nonviyeint, lè soriau, lè pî plliat, tot cein l'étâi po lo rebut. Na pas ora, on sâ pas cò ne preingnant pas. Iô sant-te noutrè crâno militéro :

Eh ! hé ! iô îte-vo, sordâ de vilhie rotse :  
Brâvo carabinieri dâo teimps de la maillotse ;  
Caloniers asse-grand, asse drâi qu'on poteau ;  
Galé sordâ dâo train, biau chasseur à tseûau ;  
Grenadier, vortigeu, mouscatéro, piquiette,  
Commi, tambou, fratai, musicien et trompette,  
Galoina, lutenient, sapèu à gros bounet,  
Capitaino, majo, coumandant, colonet ?

Il vaut la peine d'être vilhie po avâi êtâ recrutâ dein clli teimps. L'è qu'on lâi allâve à la bouna. Lè galounâ l'étânt dâi sordâ quemet lè z'autro : lè premi, cein sè pào bin, mâ dâi sordâ. La gabioûla, l'étâi bon po elliao que l'avant fé adrà de mau, mâ pas po dâi petit z'affère quemet dinse po arrevâ aprî lè z'appet. Accutâ vâi stasse.

L'étâi pè Ynverdon, que crâio. Tî lè gros traîna-palace lâi êtant zu po fère lo recrtue-meint. Lè valet vegnant de tî lè velâdzo à l'eintor po montrâ lâo bré, lâo man, lâo thorax, lâo pè-tâiru âo mâidzo po vére se l'étânt bon po lo ser-viço. L'avant êtâ coumandâ po houit hâore et l'étânt quasu tî quie que doû.

L'avant coumeincî la vesita quand ion dâi doû l'arreve. Vo garanto que l'a êtâ bin reçu. Min de gabioûla, na ! mâ dâi romauffâie dâo colonet à vo fère veni la pi d'ouïe. « L'è lo moment d'arrevâ ! » et dâi z'affère dinse. Mâ lo pouro coo budzive pas po tot cein. L'étâi quemet ion que comprend pas : asse râi qu'on paufèr, lo mor âovert, lè get d'on bâo que l'è einfarattâ d'onne vatse.

— Ai-vo comprâ ? lâi fâ lo colonet.

L'autro l'a repondu :

— Ferstounute ! che suis Pernois.

L'ant tot parâi pu lo fère betâ à la reintse dâi z'autro.

N'avant pas fini avoué stisse que vaitcè lo der-râi qu'arreve, sofflieint quemet on bâo à la tserri et tot depourent de châ. Stisse assebin l'étâi su que vegnâi omète de Nidrepipe âo bin de Gouglicherbergue avoué sè cheveu fresî, 'na gotta à tsacon dâi bet, sè z'haillon que cheintant on bocon la lbâosa, sè tsause de milanna. L'étâi binsu bovâiron pè Vouètebâo, Vuarreindzi âo Epauthère. Mâ dâi ti lè casse l'étâi on mimo mimero que l'autro. Assebin, po pas pèdre son teimps à ne pas sè fère comprendre ein français, lo colonet, que l'avâi êtâ dein lè z'Allemagne, lâi dit direct ein tutche :

— Warum so spät, donnerwert ?

Lo petit fresî restâve quie quemet quaucon que va tsesî dâo gros mô, sein repondre.

Lo majo, que l'étâi quie, l'a voliu fère vére âo colonet que l'avâi assebin zou zu recordâ lo tutche et fâ âo retardatéro :

— Krannst du nisch früher ankommen, mele-bâogro ?

Lè get âo petit fresî vegnant adî pe gros.

Lo lutenien que l'avâi onna bou'amie pè Thö-rishaus, lâi talematse assebin po pas fère craire que l'étâi pe bête qu'on autro :

— Du musch laufen, laufen, plus vite, ètser-got.

Lo petit fresî l'ovressâi dâi get quemet dâo falot de pousta.

Lo secretéro, que n'avâi oncora rein de, s'è pensâ que pouâve bin fère vére que l'avâi êtâ trâi mâ à l'écoûla pè la capitala et lâi dit dinse :

— Es isch eine vergogne, klein craset ! eine vergogne !

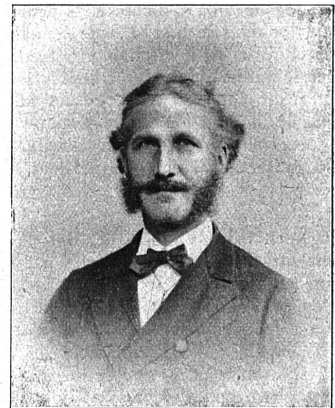
Adan, lo pouro coo, âi pâi de la tîta que lâo z'étâi vegnâi quatro gotte à tsacon dâi bet, lè vouâte tot épouâiri et lâo fâ :

— Dite-voi, ces messieurs, y en aurait pas des fois un de vous qui sache un peu le français, que je puisse m'expliquer ? Marc à Louis.

## ARMAND VAUTIER, VAUDOIS

Le Conteur Vaudois tient à rappeler le souvenir d'une figure du pays qui vient de disparaître. Les journaux religieux ont dit son activité professionnelle. On permettra au Conteur de souligner le rôle du Vaudois. Citoyen éclairé, Armand Vautier a toujours défendu les droits cantonaux, le fédéralisme, contre les empiètements d'une autorité centrale qu'il respectait cependant, et aimait d'un cœur suisse.

Il voulait son canton fort et vivant dans son indépendance, pour qu'il puisse apporter sa belle contribution à la Suisse. Ce canton, il l'a connu à fond : à Montreux, sa commune d'ori-



Armand Vautier

gine ; dans la vallée de la Broye, où il a vécu ; dans le Jura, pendant de nombreuses années de travail ; à la Côte, où il habita à plusieurs reprises ; dans les Alpes vaudoises, qui le voyaient revenir chaque année ; à Lausanne, où il était né et avait fait ses études. Il y vécut lors de sa retraite, et c'était une personnalité très connue.

La maison d'édition Bridel lui a demandé jadis d'écrire un ouvrage sur le canton. Et c'est grâce à cette initiative que la Patrie Vaudoise,